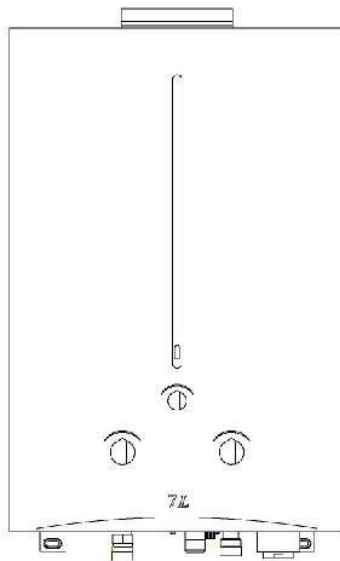


# Manual de Instrucciones para el Instalador Manual de Instrucciones para el Usuario

**Tiro Natural, 7 Its**

**Calefont SOCIAL 7**



La Instalación de este producto solamente deberá ser realizada por instaladores autorizados por la Superintendencia de Electricidad y Combustibles (SEC).



**Lea este Manual antes de instalar el artefacto. Así también conocerá todas sus características y diseños de seguridad.**

**Manténgalo a mano para futura referencia.**

## INDICE

ADVERTENCIA .....	2
CARACTERISTICAS Y ELEMENTOS DE SEGURIDAD .....	2
LAS FUNCIONES DE SEGURIDAD INCLUYEN:.....	3
EPECIFICACIONES .....	4
INSTALACION.....	5
MONTAJE.....	5
CONEXIONES:.....	6
INSTALACION DE LA CHIMENEA.....	7
INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO .....	8
MANUAL DE OPERACION .....	8
TABLA DE SOLUCION DE PROBLEMAS.....	11
LISTA DE EMPAQUE .....	11

### **ADVERTENCIA**

Siga las instrucciones de la Superintendencia de Electricidad y Combustibles, SEC, referente la correcta instalación y ventilación de este artefacto.

Es preciso cumplir con las normas sobre la correcta ventilación, en especial las normas que tienen que ver con la chimenea.

En el caso de que este artefacto se instale en el exterior y/o en zonas donde la temperatura baja los 0°C, se exige vaciar el circuito del calefont después de ser usado.

No use este artefacto sin que estén correctamente instaladas todas las conexiones de agua, gas, y evacuación de gases.

### **CARACTERISTICAS Y ELEMENTOS DE SEGURIDAD**

- 1) Calefont cumple con las normas de evacuación de gases según Decreto Supremo N°66 para usarse como calefont de tiro natural con descarga de fachada.
- 2) El funcionamiento es totalmente automático y sumamente sencillo. El encendido ionizado se produce automáticamente por una chispa

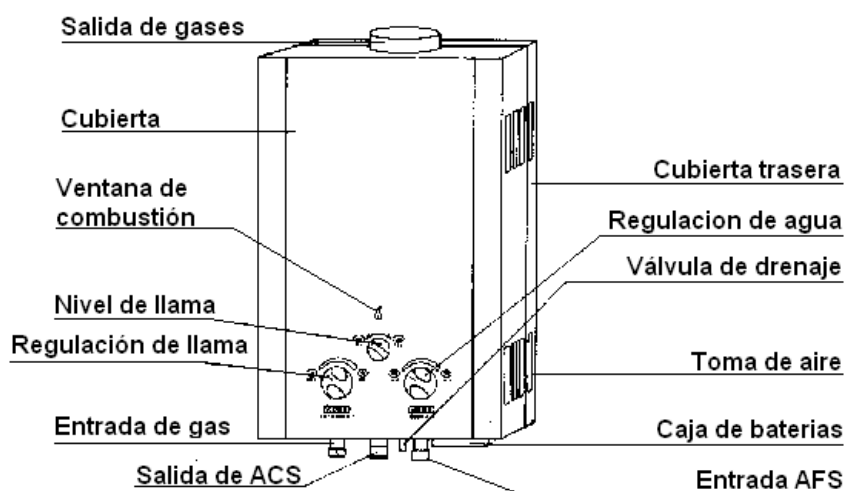
- (encendido ionizado). NO UTILIZA llama piloto, lo que produce ahorros significativos.
- 3) Selección fácil de temperatura mediante ajuste de flujo de agua y flujo de gas con perillas manuales. Aparte de práctico, esta función hace que se pueda seleccionar manualmente el menor consumo de gas posible manteniendo un confort térmico adecuado, por lo tanto esta función puede ahorrar energía.
  - 4) El diseño innovador ocupa un espacio mínimo y al mismo tiempo hace fácil la instalación como también su posterior mantenimiento.
  - 5) Tecnología de punta para ahorro de energía con máxima eficiencia de combustión.
  - 6) Encendido a muy bajas presiones (0.2 bar) de agua favorece estos artefactos para ser instalados en edificios de altura o en la costa.
  - 7) Regulación de llama a ser usada para producir un mayor ahorro.

***LAS FUNCIONES DE SEGURIDAD INCLUYEN:***

- a) Sensor de retroceso de gases de combustión.
- b) El sensor ionizado de llama corta el gas si la llama del artefacto se apaga inesperadamente.
- c) Válvula de vaciado, para vaciar el agua del artefacto en caso de heladas.
- d) El calefont se apagará si existe insuficiente flujo de agua.
- e) En caso de no llegar agua el artefacto se apagará automáticamente.
- f) Temporizador que apaga el artefacto después de 20 minutos de uso continuo.

## ESPECIFICACIONES

### Partes del calefont



DESCRIPCION	CALEFONT	CALEFONT
FABRICANTE	V.L.G	
MARCA	LEBLOND	
MODELO	SOCIAL 7	
PRES. DE GAS col. agua	280 mm	180 mm
TIPO DE GAS	GLP	GN
CATEGORÍA	II 2-3	
TIPO	B11 <sub>bs</sub>	
Nº CERTIFICADO APROVACIÓN		
SERIE		
AÑO Y MES DE FABRICACIÓN		
TIRO	NATURAL	
POTENCIA ÚTIL NOMINAL (delta T 25°C)	14 kW	
CONSUMO TÉRMICO NOMINAL	15,5 kW	
CONSUMO TÉRMICO MINIMO	12,2 Kw	
POTENCIA ÚTIL MINIMA	7,8 Kw	
ORGANISMO CERTIFICADOR		
PRODUCCION NOMINAL DE ACS	7 Kg/min	
PRESION DE TRABAJO	0.2-10 bar	
ENERGIA	2 PILAS TAMAÑO "D"	
VENT. PRODUCT. DE LA COMBUSTIÓN	Tipo B	
IGNICION	AUTOMATICA, IONIZADA	
CONTROL DE TEMPERATURA	MODULACION VÁLV DE GAS	
CONEXION DE AGUA	1/2" BSP	
CONEXION DE GAS	1/2" BSP	
MEDIDAS (mm)	500x330x155	

## **INSTALACION**

La instalación debe ser efectuada solamente por personal autorizado por la SEC.

Seleccione un lugar adecuado. Asegúrese que no existan extractores de aire, como por ejemplo campanas de cocina con ventilación hacia el exterior, que pudieran producir una presión negativa, en el lugar.

Observe la altura mínima exigida por la SEC para la llave de gas, 1,45 mts. Mantenga el calefont a 400mm de partes eléctricas.

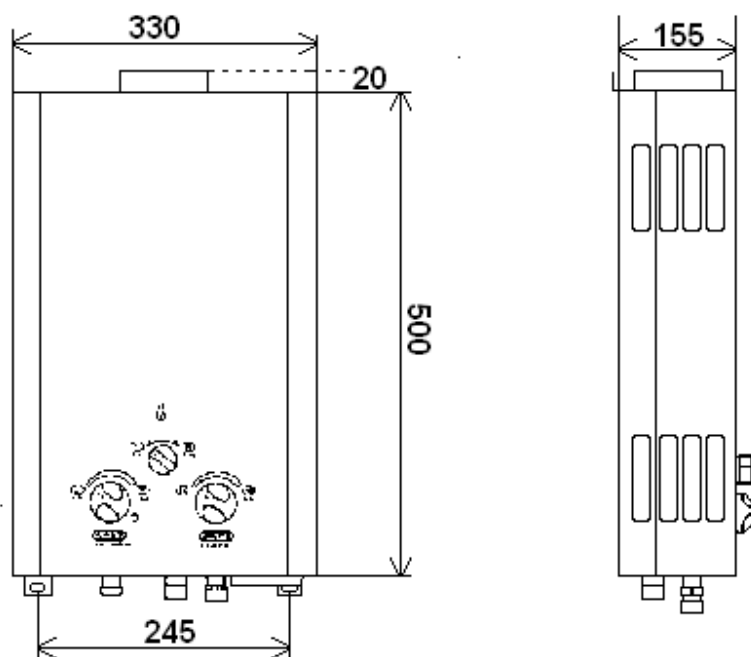
El lugar donde se instalará el artefacto no debe estar expuesto a fuertes vientos o a condiciones climáticas adversas.

El ducto de gases no debe ser instalado a ductos colectivos (shafts).

No instale el artefacto directamente sobre la cocina u otras fuentes de calor.

La conexión eléctrica de este artefacto es de dos pilas tamaño "D", verifique que las pilas que se instalen no hayan tenido uso previo y que no estén vencidas.

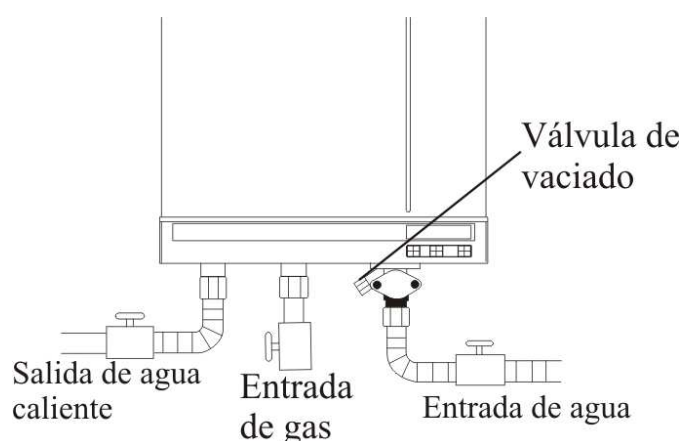
## **MONTAJE**



Ubique el perno de expansión en el agujeros de arriba (en el centro) y tarugos en los hoyos de abajo (a 24.5 cm). Cuelgue el artefacto en el perno de arriba, enderezando con nivel y apriete los pernos de abajo. Instale el calefont solamente de forma vertical.

### **CONEXIONES:**

En general se recomienda utilizar válvulas de corte junto a uniones americanas en las conexiones con el fin de facilitar su mantenimiento.



### **LPG**

Se recomienda válvula reductora de presión de 1,2 M3/hr. y tubería de 3/8" interior.

### **NAT**

Se recomienda cañería 3/8" interior.

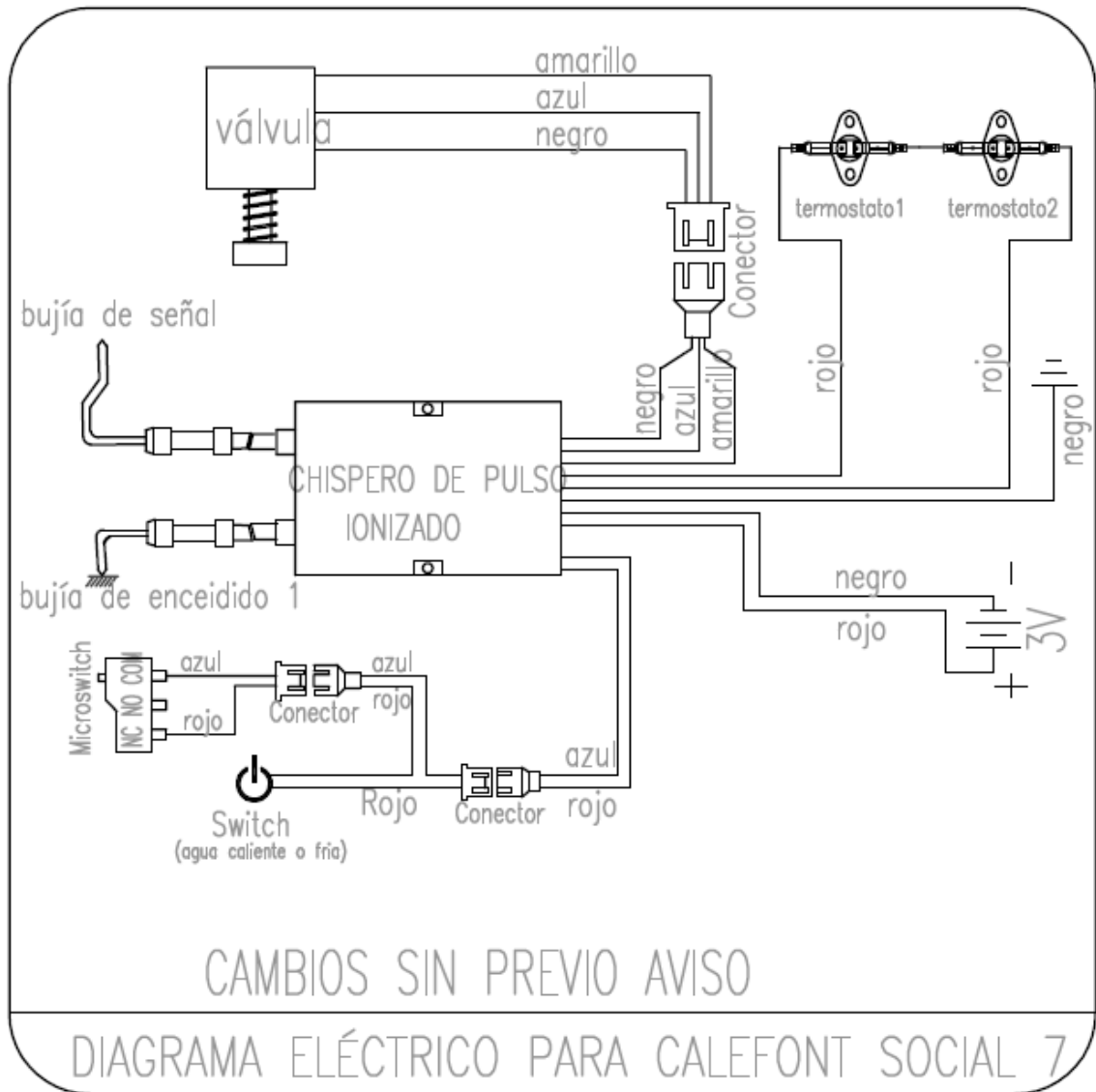
### **AGUA CALIENTE Y FRIA**

Antes de conectar la cañería del agua caliente remueva la válvula de vaciado para evitar que esta se quiebre. Use cañería de 1/2" ó equivalente. Se debe instalar una llave de paso a la entrada del agua fría. Vuelva a instalar la válvula de vaciado en su lugar. No se recomiendan cañerías plásticas para el agua caliente.

(Nota: existe un filtro en la entrada de agua fría, evite perderlo durante la instalación)

### **CONEXIÓN ELECTRICA**

Este artefacto está diseñado para instalarse con dos pilas tamaño "D". Fíjese de que las pilas sean instaladas de forma correcta. Conecte el artefacto de acuerdo a las normas vigentes en la SEC.



### **INSTALACION DE LA CHIMENEA**

- 1) El diámetro de la chimenea es de 120mm. Utilice solamente ductos autorizados por el fabricante/distribuidor para su instalación. De necesitar extender la chimenea, estas solamente podrán ser suministradas por el fabricante/distribuidor. Para cumplir con las normas estipuladas por el Decreto Supremo N°66 respecto a la descarga a fachada, se debe contar con un diseño aprobado por entes aptas para hacer dichos diseños.
- 2) Selle todas las uniones por donde puedan salir o entrar gases a través de uniones, grietas, u otros.
- 3) Utilice solamente sombretes aprobados por la SEC.

- 4) Observe las instrucciones de la SEC.

## ***INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO***

### **UNA VEZ AL AÑO**

Solicite un servicio de mantenimiento. Este consiste en por lo menos lo siguiente:  
Limpieza del quemador y del intercambiador de calor.  
Revisión de la ubicación y funcionamiento de las bujías de encendido.  
Revisión y funcionamiento de las válvulas de gas y agua  
Revisión y limpieza del filtro de agua.

### **UNA VEZ CADA DOS AÑOS**

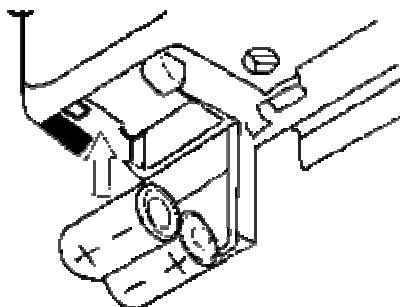
Desincrustación del interior del intercambiador de calor. Esta operación puede ser efectuada solamente por personal autorizado por WINTER. (\*)

(\*) Para eliminar incrustaciones se procede a desaguar el calefont y desarmar el intercambiador de calor. Se llena con una solución de 5% de ácido clorhídrico durante 15 minutos. Después se enjuaga bien con abundante agua y se vuelva a montar, cuidando que no queden filtraciones.

## **MANUAL DE OPERACION**

Antes de operar asegúrese de las siguientes condiciones:

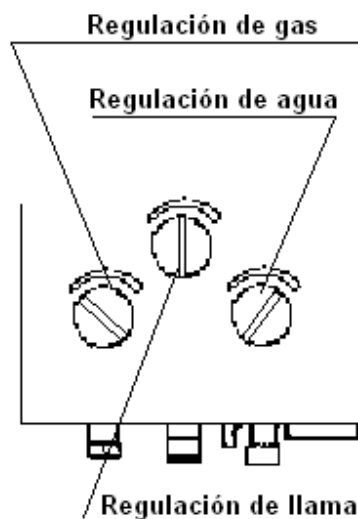
- V' Que el gas indicado en la plaqueta del artefacto corresponda al de la instalación.
- V' Que esté abierta la llave de paso del gas antes del calefont.
- V' Que no hay olor a gas.
- V' Que estén instaladas las pilas correctas y **QUE NO ESTEN GASTADAS.**
- V' Que esté abierta la llave de paso del agua antes del calefont.



La primera vez que se enciende el artefacto, ó después de un cambio de balón de gas licuado va a quedar una cantidad de aire en las cañerías de gas. Si al abrir una llave de agua caliente el calefont no enciende, cierre la llave de agua caliente,



espere unos 10 segundos y trate de nuevo, varias veces. Repita hasta que el calefont encienda.



Al encender el calefont y al dar el agua, se escuchará el cliquéo de la chispa que enciende la llama. Si se presentan problemas consulte la tabla "Solución de Problemas" al final de este manual.

Después de encendido:

En la el frente del calefont hay tres perillas. La superior, " Regulación de la Llama", permite regular el nivel de la llama, para máxima economía, en tres etapas según la temporada invierno, medio ó verano. Al girar la perilla en el sentido del reloj, llegando al tope, se enciende el nivel máximo.

Las perillas que se encuentran abajo sirven para:

La de la derecha es para regular el flujo de agua. Disminuyendo el flujo de agua aumenta la temperatura y viceversa. Si al disminuir el flujo se apaga la llama, aumente nuevamente el flujo.

La perilla de la izquierda abajo regula la llama. Agrandando la llama aumenta la temperatura y viceversa.

### **PRECAUCION ANTI-CONGELAMIENTO**

En invierno y en lugares donde el agua pudiera congelarse será necesario desaguar el artefacto. Proceda de la manera siguiente:

V' Cierre la llave de paso del agua.

- V' Gire la barra de control del flujo de agua (abajo mano derecha) a la posición baja, (sentido contrario a los dedos del reloj). Retire el tapón del desagüe y deje que el artefacto se desagüe completamente.
- V' Antes de ocupar el calefont nuevamente, proceda a llenar el artefacto completamente antes de encender.

## **PRECAUCIONES DE SEGURIDAD**

- V' Si Ud. siente un olor a gas, revise las cañerías de gas con una solución jabonosa para descubrir eventuales filtraciones. Si encuentra alguna filtración ó si persiste un olor a gas, cierre la llave de paso del gas y no encienda ningún interruptor ó artefacto eléctrico, para prevenir un incendio ó explosión.
- V' Nunca cambie de un gas a otro. Para hacer este cambio es necesario que lo haga personal autorizado por la SEC ó por Winter.
- V' Revise la manguera de presión de su estanque de gas licuado y reemplácela periódicamente para evitar trizaduras ó filtraciones.
- V' La llama de su calefont debe quemar en forma estable. Investigue la causa si esto no fuera el caso. Posibles causas: regulador de gas defectuoso, filtro de gas sucio, agua en la cañería, quemador sucio, etc.
- V' De vez en cuando revise que la llama del calefont esté completamente apagada cuando el aparato no está en uso. Si no está apagada, cierre la llave del gas y llame al Servicio Técnico. Posibles causas de este problema: filtración de agua en las cañerías de agua caliente, daños en la válvula de gas del artefacto.
- V' No coloque líquidos ó materiales inflamables cerca ó debajo del artefacto.
- V' Por ningún motivo obstruya ó remueva el tubo de ventilación de la chimenea.
- V' Si Ud. se da cuenta que la llama está quemando en forma anormal, amarilla ó con ruido, llame al Servicio Técnico para una revisión y/o limpieza del artefacto. Una llama deficiente puede producir monóxido y acortará la vida de los quemadores.

## **CONDICIONES NORMALES**

- V' Cuando la presión del agua es menos que 0,2 bar (o 0.02 Mpa), el calefont no encenderá.
- V' **Importante:** El calefont tiene un control de seguridad que apagará el calefont si este funciona más que 20 minutos.
- V' El calefont no encenderá si las pilas están gastadas ya que el encendido ionizado no funcionará.

## **MANTENCIÓN**

- V' Revise que la manguera del gas licuado esté en buenas condiciones.
- V' Si dispone de un filtro de agua, hágalo limpiar con cada servicio técnico (este modelo viene con un filtro incorporado en la entrada de agua del calefont).
- V' Una vez al año haga limpiar el quemador y el intercambiador de calor.

### TABLA DE SOLUCION DE PROBLEMAS

Síntoma Motivo		La llama se apaga	No se produce ignición con el agua dada	Deflagra durante la ignición	Llama amarilla	Olor anormal	Sonidos extraños al encender.	Baja temperatura del agua en posición "alta"	Alta temperatura del agua en posición "baja"	Solución
Válvula de gas cerrada			•							Abra la válvula y cambie el balón de gas
Válvula de gas semi abierta		•		•				•		Abra completamente la válvula de gas
Aire en la línea de gas			•							Abra y cierre el agua hasta que el calefont encienda
Presión de gas inadecuada	Alta			•			•	•		Contacte a un instalador o reemplace el regulador de gas
	Baja	•						•		
Válvula de agua cerrada			•							Abra la válvula de agua
Congelamiento			•							Espere a que se descongele el artefacto
Suministro de agua inadecuado		•	•							Limpie el filtro de agua/contacte a su instalador
Temperatura mal ajustada							•	•		Ajuste correctamente las perillas de agua y gas
Falta de aire fresco		•				•				Deje que entre más aire fresco
Baterías en mal estado			•							REEMPLACE LAS BATERIAS
Quemador tapado					•	•				Llame a su instalador
Posición inadecuada de la bujía de ionización			•	•						Llame a su instalador
Operación por más de 20 minutos		•								Cierre el agua y abra nuevamente

### LISTA DE EMPAQUE

No.	Nombre	Cantidad
1	Calefont SOCIAL 7	1 set
3	Manual	1 kit
4	Perno de expansion (M6)	1 kit
5	Tornillos de montaje con tarugos	2 unidades
7	Conexión a manguera de gas (con sello)	1 unidades